



c/o House of Sport - RA Centre, 2451 Riverside Dr. • Ottawa, ON K1H 7X7 • Tel: 613.748.5686

**WRESTLING.CA**

## **LETTRE D'INVITATION OFFICIELLE**

Monsieur le président de la Fédération de lutte,

Wrestling Canada Lutte, en partenariat avec la Société de lutte de la Coupe Canada et le club de lutte des Dinos, a le plaisir d'inviter votre délégation à participer à la

**Coupe Canada  
Le 30 juin 2019  
Calgary, Alberta  
CANADA**

**Tournoi international de la UWW et stage d'entraînement  
Lutte libre masculine et féminine senior**

La Coupe Canada a été lancée à l'automne 1980 par le gouvernement fédéral, afin d'offrir aux lutteurs canadiens une alternative aux Jeux olympiques de Moscou, qui étaient boycottés. La première édition de cette Coupe Canada, qui a eu lieu à l'Université Lakehead, située à Thunder Bay en Ontario, a regroupé des équipes nationales du Canada, de la Hongrie, du Japon et des États-Unis. En 1998, pour la première fois dans l'histoire du tournoi, une division féminine a été ajoutée au programme.

La compétition se déroulera sur une (1) journée, selon un système de tableau en élimination double, ce qui garantit au moins deux combats à chaque participant. Nous sommes enchantés à la perspective d'accueillir votre délégation en juin prochain pour cette Coupe Canada et le stage d'entraînement connexe.

Sportivement vôtres,

Don Ryan  
Président

Tamara Medwidsky  
Directrice administrative





## COUPE CANADA de 2019

Le 30 juin 2019

Gymnase Jack Simpson de l'Université de Calgary  
Calgary, CANADA

### TROUSSE TECHNIQUE

<b>SITE DE COMPÉTITION</b>	<b>GYMNAZE JACK SIMPSON DE L'UNIVERSITÉ DE CALGARY</b> 2500 University Dr. Université de Calgary Calgary, Alberta T1N 1N4
<b>NOMBRE DE TAPIS</b>	3 tapis de compétition
<b>CATÉGORIES D'ÂGE ET CATÉGORIES DE POIDS</b>	<p><b>SENIOR :</b>            Tous les athlètes doivent être âgés de 18 ans au minimum en 2019 (nés en 2001 ou avant). Les concurrents de 18 et de 19 ans (nés en 2000 ou 2001) doivent présenter un certificat médical et une autorisation de leurs parents pour pouvoir participer à la catégorie d'âge senior.</p> <p><u>LUTTE LIBRE MASCULINE (LLM) :</u>            57, 61, 65, 70, 74, 79, 86, 92, 97, 125 kg</p> <p><u>LUTTE LIBRE MFÉMININE (LLF) :</u>            50, 53, 55, 57, 59, 62, 65, 68, 72, 76 kg</p> <p>Tous les athlètes doivent détenir une licence d'athlète de 2019 de la UWW valide pour pouvoir participer. Il n'y aura aucune exception. Nous incitons les fédérations à acheter des licences au moins deux (2) semaines avant le tournoi. Veuillez communiquer avec votre fédération respective pour vous procurer une licence d'athlète de la UWW.</p>
<b>RÈGLES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les règles de la United World Wrestling seront en vigueur.</li> <li>Le tournoi durera une (1) journée.</li> <li>Il n'y aura aucune tolérance de poids.</li> <li>La compétition se déroulera selon une formule de tableau en élimination double (chaque athlète fera au moins deux combats). On s'efforcera au maximum de séparer les lutteurs du même pays au premier tour.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les retraits et les changements finaux de catégorie de poids seront confirmés pendant la réunion technique.</li> <li>Le tirage sera effectué durant la réunion technique.</li> </ul>
<b>INSCRIPTION</b>	<p>Date limite des inscriptions : le 27 mai 2019</p> <p>Inscriptions en ligne : <a href="https://www.trackie.com/online-registration/event/2019-canada-cup/31603/#.XJvTzNKjJM">https://www.trackie.com/online-registration/event/2019-canada-cup/31603/#.XJvTzNKjJM</a></p> <p>Fédérations nationales : Veuillez envoyer un email à l'adresse suivante : <a href="mailto:CAN@unitedworldwrestling.org">CAN@unitedworldwrestling.org</a> pour recevoir un code «de promotion» avant de terminer vos inscriptions. Une fois que vous aurez terminé vos inscriptions, vous recevrez une facture avec les instructions de paiement.</p>
<b>VISAS &amp; ENTRÉE AU CANADA</b>	<p>La plupart des gens auront besoin d'un visa OU d'une Autorisation électronique de voyage pour pouvoir entrer au Canada, mais pas de ces deux documents. Certains autres pourront n'avoir besoin que d'un passeport valide.</p> <p>Veuillez cliquer sur le lien suivant et répondre aux questions pour savoir de quel document vous avez besoin pour entrer au Canada : <a href="http://www.cic.gc.ca/english/visit visas.asp">http://www.cic.gc.ca/english/visit visas.asp</a></p> <p>Nous incitons tous les participants qui ont besoin d'un visa de communiquer avec Wrestling Canada Lutte (<a href="mailto:CAN@unitedworldwrestling.org">CAN@unitedworldwrestling.org</a>) le plus tôt possible.</p>
<b>ENTRAÎNEURS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tous les entraîneurs devront détenir une licence d'entraîneur de 2019 valide de la UWW pour pouvoir participer. Il n'y aura aucune exception.</li> <li>Les accréditations et l'accès à l'aire de combat ne seront fournis qu'aux entraîneurs qui ont présenté une licence d'entraîneur de 2019 valide de la UWW.</li> </ul>
<b>ARBITRES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tous les entraîneurs devront détenir une licence d'arbitre de 2019 valide de la UWW pour pouvoir participer. Il n'y aura aucune exception.</li> <li>Un stage de contrôle aura lieu parallèlement au tournoi.</li> <li>Les arbitres internationaux de catégorie III ou mieux ont le droit de participer.</li> <li>Conformément aux règles de la UWW, chaque équipe qui a plus de trois (3) lutteurs doit tenir un arbitre à la disponibilité des organisateurs (sous peine d'une amende conformément au règlement de la UWW).</li> </ul>



<b>CONDITIONS FINANCIÈRES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inscription d'un athlète au tournoi : 65 \$ Cdn</li> <li>Toutes les délégations devront prendre en charge leurs frais de repas et d'hébergement.</li> <li>Le forfait de repas et d'hébergement à l'hôtel hôte pour le tournoi sera de 320 \$ Cdn par personne, basé sur une occupation double, comme suit :           <ul style="list-style-type: none"> <li>2 x hébergements à l'hôtel : du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet (samedi au lundi)</li> <li>2 x soupers : les 29 et 30 juin (samedi et dimanche)</li> <li>2 x petits déjeuners : le 30 juin et le 1<sup>er</sup> juillet (dimanche et lundi)</li> <li>2 x lunchs: le 30 juin et le 1<sup>er</sup> juillet (dimanche et lundi)</li> </ul> </li> <li>Les frais de repas et d'hébergement à l'hôtel hôte pour les séjours avant ou après la période du tournoi seront offerts sur la base de 160 \$ Cdn par personne, basé sur une occupation double.</li> </ul>
<b>HEURES DE PRATIQUE</b>	<p>Veuillez envoyer un email à Mitch Ostberg (<a href="mailto:canadacupofwrestling@gmail.com">canadacupofwrestling@gmail.com</a>) pour réserver des heures d'entraînement (périodes d'une heure) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>le vendredi 28 juin 2019 entre 9 h 00 et 21 h 00</li> <li>le samedi 29 juin 2019 entre 9 h 00 et 21 h 00</li> </ul>
<b>SERVICES MÉDICAUX ET CONTRÔLE DU DOPAGE</b>	<p>Les services médicaux seront fournis par le comité organisateur hôte. Cependant, les dépenses médicales sont à la charge des patients et NON des organisateurs.</p> <p>Veuillez noter qu'un contrôle du dopage sera en effet à ce tournoi.</p>
<b>HÔTELS</b>	<p><b>HÔTEL HÔTE</b>            Best Western Village Park Inn            1804 Crowchild Trail NW            Calgary, Alberta            T2M 3Y7  <a href="http://www.villageparkinn.com/">http://www.villageparkinn.com/</a></p> <p><b>DEUXIÈME HÔTEL</b>            Aloft Calgary University            2359 Banff Trail NW            Calgary, Alberta            T2M 4L2  <a href="https://www.marriott.com/hotels/travel/yycul-aloft-calgary-university/">https://www.marriott.com/hotels/travel/yycul-aloft-calgary-university/</a></p>
<b>TRANSPORT</b>	<p><b>TRANSPORT AÉRIEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les délégations sont responsables de leur propre transport jusqu'à Calgary.</li> <li>Les délégations seront accueillies à l'aéroport international de Calgary (<a href="https://www.yyc.com/">https://www.yyc.com/</a>)</li> </ul> <p><b>TRANSPORT AU SOL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le transport au sol entre l'aéroport et les hôtels hôtes, et entre les hôtels et le site de compétition sera fourni à tous les participants inscrits.</li> </ul>

# Canada



Société de lutte  
de la  
Coupe Canada

## COORDONNÉES

<b>COMITÉ ORGANISATEUR HÔTE</b>	Email: <a href="mailto:canadacupofwrestling@gmail.com">canadacupofwrestling@gmail.com</a>  **NOTA : Quand vous communiquez par email, nous prions votre fédération de bien vouloir utiliser son compte email UWW. Suite à des problèmes de sécurité découlant de personnes qui se sont faites passer frauduleusement pour des lutteurs, notre gouvernement insiste sur le fait que nous fournissions des preuves que ceux et celles qui souhaitent participer au tournoi soient sanctionnés par leur fédération respective. Si vous utilisez le compte email UWW de votre fédération, cela constituera cette preuve. Merci d'avance de votre collaboration.
<b>WRESTLING CANADA LUTTE</b>	2451 Riverside Dr. c/o Maison du sport – Centre AR Ottawa, Ontario K1H 7X7 Canada  Tél. : +1-613-748-5686 Email : <a href="mailto:CAN@unitedworldwrestling.org">CAN@unitedworldwrestling.org</a>

# Canada



Société de lutte  
de la  
Coupe Canada

**PROGRAMME**  
(susceptible d'être modifié)

<b>VENDREDI</b> <b>28 juin 2019</b>	Toute la journée	Arrivée des délégations / Accréditation
	9 h 00 à 21 h 00 <b>Université de Calgary</b>	Entraînement
<b>SAMEDI</b> <b>29 juin 2019</b>	Toute la journée	Arrivée des délégations / Accréditation
	9 h 00 à 21 h 00 <b>Université de Calgary</b>	Entraînement
	18 h 00 à 19 h 00 <b>Hôtel hôte</b>	Stage d'arbitres
	19 h 00 à 20 h 00 <b>Hôtel hôte</b>	Réunion technique : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Informations sur le tournoi</li> <li>- Retraits et changements finaux de catégorie de poids</li> <li>- Élaboration du tirage</li> </ul>
	21 h 00 à 23 h 00 <b>Hôtel hôte</b>	Réception d'accueil
<b>DIMANCHE</b> <b>30 juin 2019</b>	8 h 00 à 9 h 00 <b>Hôtel hôte</b>	EXAMENS MÉDICAUX ET PESÉES Aucune tolérance de poids
	10 h 30 à 12 h 30 <b>Université de Calgary</b>	SÉANCE DE LUTTE 1
	12 h 30 à 13 h 00 <b>Université de Calgary</b>	Pause pour le lunch
	13 h 00 à 17 h 00 <b>Université de Calgary</b>	SÉANCE DE LUTTE 2

# Canada



Société de lutte  
de la  
Coupe Canada

	18 h 00 <a href="#">Université de Calgary</a>	FINALES & CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX
	21 h 00 à 23 h 00 <a href="#">Hôtel hôte</a>	Réception
LUNDI 1er juillet 2019	Toute la journée	Départs des équipes

Canada



Société de lutte  
de la  
Coupe Canada

## STAGE D'ENTRAÎNEMENT INTERNATIONAL DE 2019

(après la Coupe Canada de 2019)  
Du 2 au 6 juillet 2019

### Inscription :

Veuillez soumettre votre inscription au plus tard le 26 mai 2019.

### Début du stage d'entraînement :

Le lundi 1<sup>er</sup> juillet, après le tournoi, nous passerons de l'hôtel hôte du tournoi aux résidences du campus universitaire en ce qui concerne l'hébergement.

Première séance d'entraînement : le mardi 2 juillet au matin

Dernière séance d'entraînement : le samedi 6 juillet au matin

### Coût :

En pension complète (repas et hébergement) 120 \$ Cad par personne et par jour

### Inscriptions au stage d'entraînement :

Carol Huynh

Entraîneure de la relève

Email : [chuynh@wrestling.ca](mailto:chuynh@wrestling.ca)